SEC SWISS EXPERTS CERTIFICATION SA
Certification de personnes selon ISO 17024
Personenzertifizierung nach ISO 17024
Certificazione delle persone secondo la norma ISO 17024
Personnel certification According to ISO 17024

Norm SEC 02.1 / Norme SEC 02.1

Für die Zertifizierung von technischen und wissenschaftlichen Expertinnen und Experten

Pour la certification des expert(e)s techniques et scientifiques

SCES 084
Zieglerstrasse 29, CH-3007 Bern
T 031 838 68 68, F 031 838 68 78
www.experts-certification.ch, office@experts-certification.ch

Kontakt / Contact

Swiss Experts Certification SA (SEC)

Geschäftsstelle / Bureau exécutif

Zieglerstrasse 29
CH-3007 Bern

T: 0041 (0) 31 838 68 68
F: 0041 (0) 31 838 68 78

www.experts-certification.ch
office@experts-certification.ch

1.	Ausgangslage / Vorwort	1.	Bref historique / Avant-propos
1.1	Ausgangslage	1.1	Bref historique
1.2	Vorwort	1.2	Avant-propos
2.	Zweck und Anwendungsbereich der Norm	2.	Objet et domaine d'application de cette norme
2.1	Zweck	2.1	Objet
2.2	Anwendungsbereich	2.2	Domaine d'application
3.	Die Zertifizierung	3.	La certification
3.1	Voraussetzung	3.1	Condition prélable
3.2	Prüfungskommission	3.2	Commission d'examen
4.	Zulassung zur Prüfung	4.	Admission à l'examen
5.	Die Vorprüfung	5.	Examen préliminaire
6.	Die Zertifizierungsprüfung	6.	Examen de certification
6.1	Inhalt der Prüfung	6.1	Contenu de l'examen
6.2	Anforderungen an die Kandidatin / den Kandidaten	6.2	Exigences vis-à-vis de la candidate ou du candidat
6.3	Anforderungen an die eingereichten Gutachten	6.3	Exigences concernant les expertises présentées
6.3.1	Allgemein	6.3.1	Généralités
6.3.2	Fachkompetenz / Nachvollziehbarkeit	6.3.2	Compétence professionnelle / Faculté d'être compris de tous
6.3.3	Begriffsdefinitionen	6.3.3	Définitions des termes employés
6.3.4	Darlegung von Normen	6.3.4	Références aux normes
6.3.5	Untersuchungen im Feld	6.3.5	Recherches sur le terrain
6.3.6	Untersuchungen im Labor	6.3.6	Recherches en laboratoire
6.3.7	Informatikmittel / Berechnungsmethoden	6.3.7	Moyens informatiques / Méthodes de calcul
6.3.8	Ermessensentscheide	6.3.8	Décisions discrétionnaires
6.3.9	Schlüssigkeit	6.3.9	Force probante
6.3.10	Beantwortung der Fragen	6.3.10	Réponses aux questions
6.3.11	Beilagen	6.3.11	Annexes
6.3.12	Verfahren	6.3.12	Procédure
6.4	Das persönliche Gespräch	6.4	L'entretien personnel
6.5	Beurteilungskriterien	6.5	Critères d'appréciation
6.6	Wiederholung	6.6	Répétition
7.	Auditprüfung	7.	L'audit de renouvellement
7.1	Pflicht zur Absolvierung	7.1	Obligation de procéder à un audit
7.2	Inhalt der Prüfung	7.2	Contenu de l'examen
7.3	Beurteilungskriterien	7.3	Critères d'appréciation
7.4	Erlangen des Zertifikates als Gerichtsexpertin oder Gerichtsexperte durch technische und wissenschaftliche Expertinnen und Experten	7.4	Obtention du certificat d'expert(e) judiciaire par les expert(e)s techniques et scientifiques
7.5	Wiederholung	7.5	Répétition
8.	Meldepflicht	8.	Obligation de notifier

9.	Verwendung des Zertifikates	9.	Usage du certificat
10.	Aberkennung des Zertifikates	10.	Retrait du certificat
11.	Akteneinsicht	11.	Consultation des dossiers
12.	Vertraulichkeit	12.	Confidentialité
13.	Gebühren	13.	Finances
14.	Rechtspflege	14.	Procédure de recours
15.	Publikation	15.	Publications
16.	Schlussbestimmungen	16.	Dispositions finales
16.1	Inkrafttreten	16.1	Entrée en vigueur

Es gilt die deutschsprachige Version

C’est la version originale en allemand qui fait foi

1. Ausgangslage / Vorwort

1.1 Ausgangslage

Auf dem Markt besteht eine hohe Nachfrage nach kompetenten, erfahrenen und unabhängigen Experten. Mit der Norm SEC 01.1 wurde erstmals in der Schweiz ein einheitliches Verfahren geschaffen, welches die Qualitätsmerkmale von Gerichtsexpertinnen und Experten prüft. In Analogie zu diesem Verfahren wurde die vorliegende Norm SEC 02.1 geschaffen, welche ein ähnliches Prüfungsverfahren für technische und wissenschaftliche Expertinnen und Experten vorsieht. Die Zertifizierung von Expertinnen und Experten bietet erhebliche Vorteile für die im Streit liegenden Parteien sowie für die technischen und wissenschaftlichen Expertinnen und Experten selber, indem die Grundlagen für eine zuverlässige und fachdienliche Expertentätigkeit geschaffen werden.

1.2 Vorwort

Die Swiss Experts Certification SA (SEC) ist die einzige von der Schweizerischen Akkreditierungsstelle SAS nach der Norm ISO 17024 akkreditierte Unternehmung, welche Gerichtsexpertinnen und Gerichtsexperten aller Fachrichtungen sowie technische und wissenschaftliche Expertinnen oder Experten gemäss Akkreditierung zertifiziert.

Das Zertifikat bürgt für:

- Fachkompetenz
- Erfahrung
- Unabhängigkeit

im geprüften Tätigkeitsbereich der Expertin oder des Experten.

2. Zweck und Anwendungsbereich der Norm

2.1 Zweck

Sie legt die Kriterien für die Zertifizierung von technischen und wissenschaftlichen Expertinnen und Experten fest.

1. Bref historique / Avant-propos

1.1 Bref historique

Il y a sur le marché une forte demande en experts compétents, expérimentés et indépendants. Avec la norme SEC 01.1 a été créé en Suisse pour la première fois un système normalisé capable d'évaluer la qualité des expert(e)s judiciaires. La présente norme SEC 02.1 a été créée avec une systématique analogue, qui permet d'évaluer la qualité des expert(e)s techniques et scientifiques. La certification des expert(e)s offre aux parties, aux tribunaux et aux expert(e)s techniques et scientifiques eux-mêmes d'importants avantages en développant les fondements d'une activité fiable et compétente dans le domaine de l'expertise.

1.2 Avant-propos

Swiss Experts Certification SA (SEC) est l'unique organisation accréditée par le Service d'accréditation Suisse SAS pour la certification conformément à la norme ISO 17024 des expert(e)s judiciaires dans tous les domaines d'activité ainsi que des expert(e)s techniques et scientifiques dans les domaines correspondant à l'accréditation.

Le certificat garantit:

- la compétence professionnelle
- l'expérience
- l'indépendance

dans le domaine d'activité soumis à l'examen de l'expert(e).

2. Objet et domaine d'application de cette norme

2.1 Objet

Elle fixe les critères de certification des expert(e)s techniques et scientifiques.

2.2 Anwendungsbereich

Sie findet auf die Zertifizierung von technischen und wissenschaftlichen Expertinnen und Experten der Fachrichtungen, für welche die SEC die Akkreditierung erlangt hat, Anwendung.

3. Die Zertifizierung

3.1 Voraussetzung

Wer sich als technische oder wissenschaftliche Expertin oder Experten zertifizieren lassen will, hat eine Prüfung zu bestehen.

3.2 Prüfungskommission

3.2.1 Die Zertifizierungsprüfung wird durch eine Prüfungskommission durchgeführt.

3.2.2 Die Prüfungskommission besteht aus mindestens zwei Mitgliedern und zwei Ersatzmitgliedern. Die Zertifizierungsprüfung wird von zwei Mitgliedern der Prüfungskommission abgenommen.

3.2.3 Der Präsident der Prüfungskommission ist für die reglementskonforme Durchführung der Zertifizierungsprüfung und der alle vier Jahre durchzuführenden Auditprüfung verantwortlich.

3.2.4 Verfügt die Prüfungskommission nicht über das erforderliche Fachwissen, muss ein externer Fachspezialist beigezogen werden. In diesem Falle wird die Prüfung von einem Mitglied der Prüfungskommission und dem externen Fachspezialisten abgenommen.

3.2.5 Die Mitglieder und Ersatzmitglieder der Prüfungskommission müssen selber zertifiziert sein. Sie dürfen die Fachkompetenz nur auf ihrem Fachgebiet prüfen.

3.2.6 Die beigezogenen Sachverständigen müssen die gleichen fachlichen Anforderungen wie die zertifizierten Experten erfüllen.

4. Zulassung zur Prüfung

Zur Prüfung wird zugelassen, wer die Vorprüfung bestanden hat.

2.2 Domaine d’application

La présente norme s'applique à la certification des expert(e)s techniques et scientifiques pour chaque spécialité professionnelle pour laquelle SEC a obtenu l’accréditation

3. La certification

3.1 Condition préalable

Celui ou celle qui désire être certifié(e) en qualité d'expert(e) technique et scientifique doit réussir un examen.

3.2 Commission d'examen

3.2.1 L'examen de certification est dirigé par une commission d'examen.

3.2.2 La commission d'examen se compose d'au moins deux membres et deux suppléants. L'examen est dirigé par deux membres de la commission d'examen.

3.2.3 Le président de la commission d'examen est responsable que le déroulement de l'examen de certification se déroule en conformité avec le règlement. Il en va de même pour l'audit quadriennal de renouvellement.

3.2.4 Lorsqu’elle ne dispose pas des connaissances techniques nécessaires la commission d'examen doit faire appel à un spécialiste externe. Dans ce cas l’examen est effectué par un membre de la commission d’examen et par le spécialiste externe.

3.2.5 Les membres et suppléants de la commission d'examen doivent être eux-mêmes certifiés. Ils ne sont autorisés à vérifier la compétence professionnelle des candidats que dans leur propre domaine de compétence.

3.2.6 Les experts externes doivent remplir les mêmes conditions que celles qui sont exigées des candidat(e)s à la certification.

4. Admission à l'examen

Est admis(e) à l'examen celui ou celle qui a réussi l'examen préliminaire.

5. Die Vorprüfung

5.1 Die Vorprüfung besteht aus der Prüfung der von der Kandidatin / vom Kandidaten eingereichten Unterlagen.

5.2 Die Kandidatin / der Kandidat hat folgende Nachweise zu erbringen:

5.2.1 Lebenslauf, insbesondere Nachweis über die Ausbildung: Hochschule, Fachhochschule, Berufsausbildung oder ausgewiesene Reputation.

5.2.2 Nachweis der Weiterbildung im Fachgebiet

5.2.3 Berufshaftpflichtversicherung (min. Fr. 500’000.--)

5.2.4 Kein wesentlicher Eintrag im Strafregister

5.2.5 Kein wesentlicher Eintrag im Konkurs- und Betriebsregister

5.2.6 Handelsregister-Eintrag

5.2.7 Umschreibung der Geschäftstätigkeit.

5.2.8 Fünf Gutachten, wobei eine Anonymisierung möglich ist.
Als Gutachten gelten alle schriftlichen Dokumente, welche zum Zweck haben:

- die Erarbeitung von technischen / wissenschaftlichen Grundlagen für eine oder mehrere Parteien,
- die Beurteilung von technischen / wissenschaftlichen Tatbeständen.

Ein Gutachten, das nicht die Unterschrift der Kandidatin / des Kandidaten trägt, wird anerkannt, wenn nachgewiesen wird, dass die Kandidatin / der Kandidat dazu einen entscheidenden Beitrag geleistet hat.

5.2.9 Nachweis über mind. 5 Jahre Berufspraxis nach der Ausbildung

5.2.10 Nachweis über mind. 3 Jahre Gutachtererfahrung

5. Examen préliminaire

5.1 L'examen préliminaire consiste à évaluer les documents présentés par le (la) candidat(e).

5.2 Le (la) candidat(e) doit présenter les moyens de preuve suivants:

5.2.1 Curriculum vitae contenant notamment les certificats de formation: universitaire, école professionnelle supérieure, formation professionnelle ou réputation établie.

5.2.2 Preuve de formation continue dans le domaine professionnel

5.2.3 Assurance en responsabilité civile professionnelle (minimum Fr. 500'000.-)

5.2.4 Casier judiciaire exempt d'incription significative

5.2.5 Extrait du registre des poursuites et faillites exempt d'incription significative

5.2.6 Inscription au registre du commerce

5.2.7 Description de l'activité professionnelle.

5.2.8 Cinq expertises qu’il est possible de rendre anonymes.
Sont considérés comme des expertises tous les documents écrits qui ont pour but:

- la mise au point de bases techniques / scientifiques pour une ou plusieurs parties,
- le jugement critique de faits techniques / scientifiques.

Une expertise qui ne porte pas la signature de la candidate ou du candidat est acceptée si la preuve peut être apportée que la candidate ou le candidat a contribué au résultat de manière déterminante.

5.2.9 Preuve d'une pratique professionnelle d’au moins 5 ans après la fin de la formation

5.2.10 Preuve d’au moins 3 ans d'expérience dans la pratique de l'expertise

5.2.11 Referenz von mindestens drei Auftraggebern. Die Referenzpersonen müssen aus den verschiedenen Parteiengruppen des Tätigkeitsgebietes der Expertin oder des Experten stammen. Die Referenzperson hat sich zur Fachkompetenz, Erfahrung und Unabhängigkeit der Expertin / des Experten schriftlich zu äussern.

5.3 Die Vorprüfung ist bestanden, wenn alle unterstrichenen Kriterien erfüllt sind.

6. Die Zertifizierungsprüfung

6.1 Inhalt der Prüfung

Die Zertifizierungsprüfung besteht aus der materiellen Prüfung der schriftlichen Unterlagen sowie aus einem persönlichen Gespräch.

6.2 Anforderungen an die Kandidatin / den Kandidaten

6.2.1 Die Kandidatin / der Kandidat darf nicht nur für eine Parteigruppe Gutachten erstellen (nicht mehr als 50% seiner Expertentätigkeit für einen Auftraggeber).

6.2.2 Die Kandidatin / der Kandidat hat sich im Recht betreffend die Expertentätigkeit weitergebildet.

6.3 Anforderungen an die eingereichten Gutachten

6.3.1 Allgemein

6.3.1.1 Der Name der Auftraggeberschaft ist im Gutachten zu erwähnen.

6.3.1.2 Die Sprache muss allgemein verständlich sein.

6.3.1.3 Das Gutachten muss ausgewogen, ohne Emotionen und überzeugend in Stil und Präsentation sein.

6.3.1.4 Es dürfen keine zu weit führenden Interpretationen, insbesondere Schuldzuweisungen gemacht werden.

6.3.1.5 Es dürfen keine Anzeichen bezüglich Datenschutzverletzungen bestehen.

6.3.2 Fachkompetenz / Nachvollziehbarkeit

5.2.11 Au moins 3 lettres de références. Les personnes citées comme références doivent être issues de différents groupes ou parties représentatifs du domaine de l'activité de l'expert(e) Elles doivent s'exprimer par écrit sur la compétence professionnelle, l'expérience et l'indépendance de l'expert.

5.3 L'examen préliminaire est réussi lorsque tous les critères soulignés sont remplis.

6. Examen de certification

6.1 Contenu de l'examen

L'examen de certification comprend l'examen matériel des documents écrits ainsi qu'un entretien personnel.

6.2 Exigences vis-à-vis de la candidate ou du candidat

6.2.1 Le (la) candidat(e) ne doit pas faire des expertises que pour une seule partie (pas plus de 50% de son activité d'expert pour un mandant).

6.2.2 Le (la) candidat(e) s'est formé dans les questions de droit qui concernent l'expertise.

6.3 Exigences concernant les expertises présentées

6.3.1 Généralités

6.3.1.1 Le nom du mandant doit être indiqué dans l'expertise.

6.3.1.2 Le langage utilisé doit être à la portée de tous.

6.3.1.3 L'expertise doit être équilibrée, exempte de termes émotionnels et persuasive dans le style et la présentation.

6.3.1.4 Il ne doit pas y avoir d'interprétations exagérées, en particulier quant à l'attribution des fautes.

6.3.1.5 Il ne doit pas y avoir de signes indiquant une violation de la protection des données.

6.3.2 Compétence professionnelle / Faculté d'être compris de tous

6.3.2.1 Die Kandidatin / der Kandidat muss fachkompetent und ihr / sein Vorgehen in technischer Hinsicht richtig sein. Sie / er muss auf dem aktuellen Wissensstand seines Fachbereichs sein.

6.3.2.2 Die Kandidatin / der Kandidat darf den Bereich seiner Fachkompetenz nicht überschreiten.

6.3.3 Begriffsdefinitionen

Alle Fachausdrücke müssen definiert und die zum Verständnis notwendigen fachlichen Formulierungen müssen in einer für den gebildeten Laien verständlichen Sprache gehalten sein.

6.3.4 Darlegung von Normen

Alle Normen, welche im Zusammenhang mit dem zu beurteilenden Fall von Bedeutung sind, müssen aufgeführt sein. Auf die entsprechende, zum Zeitpunkt der Erstellung des Gutachtens aktuelle Literatur muss verwiesen werden. Literatur und Normangaben müssen vollständig und aktuell sein.

6.3.5 Untersuchungen im Feld

Die Untersuchungen müssen situationsgerecht sein. Die Untersuchung muss vollständig und aktuell sein.

6.3.6 Untersuchungen im Labor

Alle Versuche und Labordaten müssen dokumentiert sein.

6.3.7 Informatikmittel / Berechnungsmethoden

Alle Computerprogramme, mathematischen Modelle und Approximationen müssen dokumentiert werden.

6.3.8 Ermessensentscheide

Jeder Ermessensentscheid muss begründet sein.

6.3.9 Schlüssigkeit

6.3.9.1 Das Vorgehen muss im Gutachten erläutert werden.

6.3.2.1 Le (la) candidat(e) doit être professionnel-lement compétent(e) et sa manière de procéder, techniquement correcte. Ses connaissances techniques doivent refléter l'état actuel des connaissances dans son domaine d'activité.

6.3.2.2 Le (la) candidat(e) ne doit pas sortir de son domaine de compétence.

6.3.3 Définitions des termes employés

Tous les termes techniques doivent être définis. Les formulations techniques nécessaires à la compréhension doivent pouvoir être comprises par des non-professionnels cultivés.

6.3.4 Références aux normes

Toutes les normes relatives au cas examiné de même que la littérature actuelle au moment de l'expertise doivent être énumérées. Ces indications doivent être complètes et d'actualité.

6.3.5 Recherches sur le terrain

Les investigations sur le terrain doivent être adaptées à la situation, complètes et actualisées.

6.3.6 Recherches en laboratoire

Tous les essais et données de laboratoire doivent être documentés

6.3.7 Moyens informatiques / Méthodes de calcul

Tous les programmes informatiques, modèles mathématiques et approximations doivent être documentés.

6.3.8 Décisions discrétionnaires

Chaque décision discrétionnaire doit être justifiée.

6.3.9 Force probante

6.3.9.1 Le déroulement de l'expertise doit être expliqué dans le rapport d'expertise.

6.3.9.2	Die Untersuchungen müssen umfassend sein.	6.3.9.2	Il convient de procéder à suffisamment de recherches.
6.3.9.3	Alle beeinflussenden Faktoren müssen berücksichtigt sein.	6.3.9.3	Tous les facteurs d'influence doivent être considérés.
6.3.9.4	Zwischen Würdigung von Tatsachen und Schätzungen muss unterschieden werden.	6.3.9.4	Il est nécessaire de distinguer les faits avérés des estimations.
6.3.9.5	Die Untersuchungskriterien und die Gewichtung der Untersuchungsergebnisse müssen offen gelegt werden.	6.3.9.5	Les critères de recherche et la pondération des résultats des recherches doivent être explicités.
6.3.9.6	Soweit wegen Fehlens dokumentierter Tatbestände Annahmen notwendig sind, müssen diese offen gelegt werden.	6.3.9.6	Si, faute de faits avérés, il est nécessaire de procéder par estimations, celles-ci doivent être présentées comme telles.
6.3.9.7	Die Erwägungen, die zur Lösung führen, müssen offengelegt werden.	6.3.9.7	Les considérations conduisant à la solution doivent être explicitées.
6.3.9.8	Die Erfahrungssätze müssen offen dargelegt sein.	6.3.9.8	Les propositions fondées sur l'expérience doivent l'indiquer clairement.
6.3.9.9	Die Schlussfolgerungen müssen begründet sein.	6.3.9.9	Les conclusions doivent être fondées.
6.3.10	**Beantwortung der Fragen**	**6.3.10**	**Réponse aux questions**
6.3.10.1	Die Antworten müssen kurz und prägnant sein.	6.3.10.1	Les réponses doivent être brèves et aller à l'essentiel.
6.3.10.2	Zu jeder Frage muss eine Antwort bzw. Stellungnahme formuliert sein.	6.3.10.2	A chaque question doit correspondre une réponse ou une prise de position.
6.3.10.3	Auf die Möglichkeit und den Umfang weiterführender Untersuchungen und/oder Massnahmen muss hingewiesen werden.	6.3.10.3	Il doit être fait mention de la possibilité et de l'étendue de recherches et mesures complémentaires.
6.3.10.4	Falls nötig muss auf die Notwendigkeit zum Beizug weiterer Experten hingewiesen werden.	6.3.10.4	Si nécessaire la nécessité du recours à des experts supplémentaires doit être signalée.
6.3.11	**Beilagen**	**6.3.11**	**Annexes**
6.3.11.1	Das Beilagenverzeichnis und die Quellenangaben müssen vollständig sein.	6.3.11.1	La liste des annexes et la désignation des sources doivent être complètes.
6.3.11.2	Es dürfen keine unnötigen Beilagen aufgeführt sein.	6.3.11.2	Aucune annexe inutile ne doit être présentée.
6.3.11.3	Die Beilagen müssen aktuell sein.	6.3.11.3	Les annexes doivent être d'actualité.

6.3.12 Verfahren

Es muss offengelegt werden, wenn die Expertin oder der Experte mit einer Partei separat gesprochen hat. Das Gericht und die Parteien müssen darüber immer informiert sein.

6.4 Das persönliche Gespräch

Im persönlichen Gespräch wird überprüft, ob die Kandidatin / der Kandidat zu den Gutachten offene oder ergänzende Fragen schlüssig und nachvollziehbar beantworten kann.

6.5 Beurteilungskriterien

Die Zertifizierungsprüfung ist bestanden, wenn

a. die Kandidatin / der Kandidat die Anforderungen betreffend Unabhängigkeit erfüllt,

b. von den Anforderungen an die eingereichten Gutachten ≤ 5 negativ bewertet sind und

c. die Kandidatin / der Kandidat im persönlichen Gespräch im Stande ist, offene oder ergänzende Fragen schlüssig zu beantworten.

6.6 Wiederholung

Wer die Zertifizierungsprüfung nicht besteht, kann frühestens nach zwölf Monaten ein neues Gesuch stellen. Bei erneuter Ablehnung darf erst nach drei Jahren ein neues Gesuch gestellt werden.

7. Die Auditprüfung

7.1 Pflicht zur Absolvierung

Alle vier Jahre hat die zertifizierte Expertin, der zertifizierte Experte an einem Audit teilzunehmen. Die Frist für die Teilnahme kann aus wichtigen Gründen (Krankheit, Auslandtätigkeit u.s.w.) erstreckt werden.

6.3.12 Procédure

Lorsque l’expert a parlé à une partie en l’absence de l’autre cela doit être signalé. Le tribunal et les parties doivent toujours en être informés.

6.4 L'entretien personnel

Au cours de l'entretien personnel, il convient d'examiner si le candidat a répondu d’une manière probante et compréhensible aux questions ouvertes et aux questions complémentaires concernant ses expertises.

6.5 Critères d'appréciation

L'examen de certification est considéré comme réussi à condition que

a. le (la) candidat(e) remplisse les conditions relatives à l’indépendance,

b. les critères d'appréciation notés de manière négative soient ≤ 5 et que

c. lors de l'entretien personnel, le (la) candidat(e) soit en mesure de répondre de manière convaincante aux questions ouvertes ou complémentaires.

6.6 Répétition

Celui ou celle qui n'a pas réussi l'examen de certification peut présenter une nouvelle demande, au plus tôt dans un délai de douze mois. En cas de nouvel échec, le délai est de trois ans.

7. L'audit de renouvellement

7.1 Obligation de procéder à un audit

Tous les quatre ans, l’expert(e) certifié(e) est astreint(e) à subir un audit de renouvellement. En cas de force majeure (maladie, séjour à l'étranger, etc.) le délai peut être prolongé.

7.2 Inhalt der Prüfung

Die Auditprüfung besteht aus der materiellen Prüfung der von der Expertin / vom Experten eingereichten Unterlagen.

Die Expertin / der Experte hat folgende Nachweise zu erbringen:

7.2.1 Weiterbildungs-Testate

7.2.2 Berufshaftpflichtversicherung (min. Fr. 500’000.--)

7.2.3 Kein wesentlicher Eintrag im Strafregister

7.2.4 Kein wesentlicher Eintrag im Konkurs- und Betreibungsregister

7.2.5 Handelsregister-Eintrag

7.2.6 Umschreibung der Geschäftstätigkeit.

7.2.7 Zwei seit der Zertifizierung oder dem letzen Audit erstellte aussergerichtliche Gutachten, welche anonymisiert werden können.

7.2.8 Referenz von einem Auftraggeber. Die Referenzperson hat sich zur Fachkompetenz, Erfahrung und Unabhängigkeit der Expertin / des Experten schriftlich zu äussern.

7.2.9 Vorweisen einer Liste über Beanstandungen und deren Behebung.

7.3 Beurteilungskriterien

7.3.1 Die Auditprüfung ist bestanden, wenn

a. die unterstrichenen Nachweise erbracht sind,

b. die Expertin / der Experte weiterhin unabhängig arbeitet (Ziffer 6.2.1) und

b. die eingerechten Gutachten die Beurteilungskriterien der Zertifizierungsprüfung (Ziffern 6.3 und 6.5b) erfüllen.

7.3.2 Bei Nichtbestehen der Auditprüfung wird die Zertifizierung zurückgenommen.

7.2 Contenu de l’examen

L'audit porte sur l'examen matériel des dossiers présentés par le (la) candidat(e).

Le (la) candidat(e) doit produire les moyens de preuve suivants:

7.2.1 Attestation de formation continue.

7.2.2 Assurance en responsabilité civile professionnelle (minimum Fr. 500'000.-)

7.2.3 Casier judiciaire exempt d'inscription significative.

7.2.4 Extrait du registre des poursuite et faillites exempt d'incription significative.

7.2.5 Inscription au registre du commerce

7.2.6 Description de l'activité professionnelle.

7.2.8 Deux expertises extrajudiciaires effectuées après la certification ou le dernier audit. Ces expertises peuvent être rendues anonymes.

7.2.9 Référence de la part d'un mandant. Celui-ci doit s'exprimer par écrit sur la compétence professionnelle et l'indépendance de l'expert(e).

7.2.9 Liste des réclamations en indiquant les mesures prises.

7.3 Critères d'appréciation

7.3.1 L’audit de renouvellement est réussi lorsque

a. les moyens de preuve soulignés ont été produits,

b. l’expert(e) judiciaire continue à travailler de manière indépendante (chiffre 6.2.1) et

c. les expertises présentées remplissent les critères de jugement utilisés pour l’examen de certification (chiffres 6.3 et 6.5b).

7.3.2 En cas d'échec de l’audit il y a retrait du certificat.

7.4 Erlangen des Zertifikates als Gerichtsexpertin oder Gerichtsexperte durch technische und wissenschaftliche Expertinnen und Experten

Zertifizierte technische und wissenschaftliche Expertinnen und Experten, welche für die Auditprüfung 2 Gerichtsgutachten, die den Kriterien dieser Norm entsprechen, und die Referenz einer Gerichtsperson vorlegen, haben Anspruch auf das Zertifikat als Gerichtsexpertin oder Gerichtsexperte.

7.5 Wiederholung

Wer die Auditprüfung nicht besteht, kann frühestens nach zwölf Monaten ein neues Gesuch stellen. Bei erneuter Ablehnung muss die Zertifizierung wiederholt werden.

Wird die Prüfung beim zweiten Mal bestanden, wird das Zertifikat wieder erteilt.

8. Meldepflicht

Die zertifizierte Person ist verpflichtet, berufliche Veränderungen innerhalb von zwei Monaten der Zertifizierungsstelle zu melden. Darunter fallen insbesondere:

- Stellenwechsel
- Wechsel von selbständiger in unselbständige Tätigkeit oder umgekehrt
- Konkurs/Pfändung
- strafrechtliche Verurteilungen
- alle Veränderungen, welche die Unabhängigkeit tangieren

9. Verwendung des Zertifikates

9.1 Das Zertifikat wird für eine Dauer von 4 Jahren ausgestellt. Es wird für die gleiche Dauer durch die Auditprüfung erneuert.

9.2 Das Zertifikat gilt für den geprüften Tätigkeitsbereich der Expertin / des Experten.

9.3 Zertifizierte Personen sollen in ihren Arbeiten auf die Zertifizierung hinweisen. Das Logo darf nur zusammen mit der Zertifizierungsnummer verwendet werden.

9.4 Nach Ablauf der Gültigkeit des Zertifikates darf es nicht mehr verwendet werden.

7.4 Obtention du certificat d'expert(e) judiciaire par les experts techniques et scientifiques

Les expert(e)s techniques et scientifiques certifié(e)s qui présentent lors de l'audit de renouvellement deux expertises judiciaires correspondant aux critères de la présente norme et la référence d'un membre d'un tribunal ont droit au certificat d'expert(e) judiciaire.

7.5 Répétition

Celui ou celle qui n'a pas réussi l'examen d'audit peut présenter une nouvelle demande, au plus tôt dans un délai de douze mois. En cas de nouvel échec, la certification doit être répétée.

Si le deuxième examen est réussi le certificat est renouvelé.

8. Obligation de notifier

L'expert certifié est tenu de signaler à l'instance de certification, dans un délai de deux mois, les changements intervenus dans sa vie professionnelle. Il s'agit notamment de:

- changement d'emploi
- passage d'un statut d'indépendant à celui d'employé et vice versa
  faillite, saisie
- condamnation pénale
- tout changement susceptible de toucher à son indépendance

9. Usage du certificat

9.1 Le certificat est établi pour une durée de 4 ans. Il est renouvelé pour la même durée lors de l'audit de renouvellement.

9.2 Le certificat n'est valable que dans le cadre du domaine d'activité de l'expert.

9.3 Les experts personnes certifiées doivent mentionner leur certification dans leurs travaux. Le logo ne peut être utilisé qu'avec le numéro de certification.

9.4 Le certificat ne peut plus être utilisé après l'échéance de la période de validité.

10. Aberkennung des Zertifikates

Einer zertifizierten Person wird das Zertifikat abgesprochen:

- Wenn sie nicht mehr gutachterlich tätig ist.
- Wenn sie sich als nicht mehr unabhängig, nicht mehr sachkundig oder als unredlich erweist.

Das Verfahren erfolgt schriftlich, das rechtliche Gehör ist gewährleistet.

11. Akteneinsicht

Die Kandidatin oder der Kandidat hat Einsicht in alle seine Prüfung betreffenden Akten.

12. Vertraulichkeit

Die Organe und Stellen der SEC (Verwaltungsrat, Sekretariat, Prüfungskommission) orientieren periodisch zuhanden der Öffentlichkeit. Alle im Bereich des Zertifizierungsverfahrens tätigen Personen dürfen nur solche Informationen weitergeben, welche vorgängig für die Öffentlichkeit bestimmt wurden. Der Datenschutz ist zu gewährleisten. Daten von Kandidaten dürfen insbesondere nicht an Berufsverbände, Expertenkommissionen, Arbeitsgruppen, usw. weitergegeben werden.

13. Gebühren

Die Gebühren für die Zertifizierungs- und Auditprüfung werden durch den Verwaltungsrat der SEC festgelegt und sind im Formular „Zertifizierungsantrag und im Antrag zur Auditprüfung ersichtlich.

14. Rechtspflege

14.1.1 Gegen alle abweisenden Entscheide der Zertifizierungsstelle und gegen die Aberkennung des Zertifikates muss bei einer unabhängigen Rekurskommission innert 30 Tagen Rekurs geführt werden können. Details werden im Prüfungsreglement geregelt.

10. Retrait du certificat

La personne certifiée se verra retirer son certificat:

- Si elle cesse son activité d'expert
- Si elle a contrevenu aux règles d'honnêteté, d'indépendance ou si elle a fait preuve de manque de connaissances professionnelles.

La procédure de retrait s’effectue par écrit. Le droit d’être entendu est garanti.

11. Consultation des dossiers

Le (la) candidat(e) a un droit de regard sur tous les documents concernant son examen.

12. Confidentialité

Les membres de l'instance de certification (conseil d'administration, secrétariat, commission d'examen) donnent périodiquement des informations publiques. Tous les collaborateurs impliqués dans la procédure de certification ne peuvent transmettre que les informations qui ont été préalablement déclarées accessibles au public. La protection des données doit être assurée. Les informations concernant les candidat(e)s ne doivent notamment pas être communiquées aux associations professionnelles, commissions d'experts, groupes de travail, etc.

13. Finances

Les finances d’examen de certification et d’audit sont fixées par le conseil d’administration de la SEC et figurent dans le formulaire «Demande de certification» ainsi que dans la demande d’audit de renouvellement.

14. Procédure de recours

14.1.1 Un recours peut être déposé dans un délai de 30 jours auprès d'une commission de recours indépendante contre toute décision négative prise par l'organe de certification de même que contre le retrait du certificat. Les détails sont réglés dans le Règlement d'examen.

14.1.2 Der Rekurs gegen das Nichtbestehen der Auditprüfung oder gegen eine Aberkennung des Zertifikates hat aufschiebende Wirkung.

15. Publikation

Die zertifizierten Personen werden wie folgt publiziert:

- in einem jährlich erscheinenden Bulletin
- im Internet

16. Schlussbestimmungen

16.1 Inkrafttreten

Diese Norm wurde anlässlich der Geschäftsleitunssitzung vom 14. März 2005 beschlossen und vom Verwaltungsrat am 14. März 2005 genehmigt.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

sig. U. Hofer

Der Sekretär des Verwaltungsrates:

sig. G. Lanfranconi

Erstellungsdatum Norm SEC 02.1:

06.06.2003

Änderungsdaten Norm SEC 02.1:

14.03.2005
18.03.2008
25.11.2014
25.02.2015
03.06.2015

14.1.2 Le recours contre l'échec de l'examen de certification ou le retrait du certificat a un effet suspensif.

15. Publications

Les noms des personnes certifiées sont publiés:

- dans un bulletin annuel
- sur Internet

16. Dispositions finales

16.1 Entrée en vigueur

La décision d'entrée en vigueur de cette norme a été prise par la direction en séance du 14 mars 2005. Cette décision a été approuvée lors de la séance du Conseil d'administration du 14 mars 2005.

Le Président du conseil d'administration:

Le secrétaire du conseil d'administration:

Date d'établissement de la norme SEC 02.1:
06.06.2003

Dates de modification de la norme SEC 02.1:

14.03.2005
18.03.2008
25.11.2014
25.02.2015
03.06.2015